Zeitschrift: Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Band: 19 (1962)

Heft: [10]

Rubrik: Échos de Macolin

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Equipes: environ 90 réparties en 4 catégories.
Tâches: Les organisateurs avaient opté pour la formule de tâches reportées sur des banderolles de papier dont la couleur correspondait à celle des diverses catégories et remises au chef d'équipe.
Ces tâches consistaient: à reporter les postes sur la carte, à calculer les distances, à déterminer des azimuts, à relever un poste sur la base d'une photo aérienne, le tout agrémenté encore par la remise d'une carte topographique en partie effacée.
Inconvénients: Les banderolles de papier coloré semées un peu partout dans le terrain constituent, d'une part, une indication de cheminement pour les « vienne-ensuite » et sont, d'autre part, une atteinte à l'intégrité de la nature. Elles exigent, en outre, un travail préparatoire très considérable.
Les tâches accessoires (calculs de distance, détermination d'azimuts, etc.) enlève, enfin, à la course son véritable caractère d'orientation. Et puis, une erreur de calcul, toujours possible, de la part de l'organisateur, risque de fausser toute l'organisation et d'entraîner la disqualification d'équipes.

Conclusions:

1. Nous pensons qu'il est, à tous points de vue, préférable de revenir à une conception plus simple et plus pure de la course d'orientation en expurgeant de son organisation tout ce qui peut avoir un caractère d'énigmes, de chicanes ou d'attrape-nigauds !
2. La pose des parcours doit, par contre, utiliser au maximum toutes les particularités naturelles du terrain en graduant l'effort physique et les difficultés techniques d'orientation selon les aptitudes des diverses catégories de coureurs.
3. Mettre l'accent sur la lecture correcte de la carte par le système de cartes vierges sur lesquelles ne subsistent que les courbes de niveau ou quelques parcelles de terrain.

Nous ne saurions terminer cette analyse-critique sans adresser à l'Office cantonal EPGS neuchâtelois, à son chef M. Marcel Roulet et à son secrétaire M. Daniel Emery et à toute la cohorte des dévoués collaborateurs, nos très vives félicitations pour la parfaite organisation de cette journée et notre reconnaissance pour l'extrême amabilité avec laquelle ils ont accueilli le représentant de la Section EPGS de Macolin.

Dans les forêts et les ravins de la Singine, le 21 octobre 1962

Pour ne pas faillir à la tradition, c'est à nouveau, par une resplendissante journée que s'est déroulée la 18me course cantonale fribourgeoise d'orientation sur les contre-forts escarpés de la Singine, entre Alterswil et St. Anton.
Plus de 20 autobus durent être mobilisés pour transporter, à pied d'œuvre, les quelque 180 équipes qui s'étaient inscrites pour ce rendez-vous fribourgeois, la plus forte participation enregistrée jusqu'à ce jour.
Le terrain, varié à souhait, extrêmement accidenté soumit les coureurs à un effort physique pas négligeable. Le fait, toutefois, qu'un jeune diabétique de 14 ans en soit venu à bout, sans trop de difficulté, suffit à prouver que cet effort n'était aucunement démesuré.
Les tâches, réduites à leur plus simple expression, consistaient essentiellement à reporter les postes sur l'unique carte remise aux équipes ; souvent, plusieurs postes pouvaient être reportés en même temps ce qui laissait aux équipes la faculté de « passer » les postes ainsi marqués dans l'ordre qui leur paraissait le plus favorable.
Seule astuce, mais de taille : une portion de carte totalement vierge sur laquelle ne subsistaient que les courbes de niveau, avec indication simultanée de 3 postes différents.
Il est clair que cette difficulté majeure n'est de mise que lorsque la configuration du terrain est très caractéristique et qu'elle offre des points de repère suffisants. Mais c'est incontestablement là une formule idéale et intéressante pour les coureurs.
Organisation administrative: rationnelle, efficiente, économique. C'est ainsi, par exemple, que la remise du pique-nique se fait contre la simple restitution du dossart d'équipe, sans autre formalité, après la course.
Excellente solution aussi que celle des cultes organisés après la course, au début de l'après-midi, entre le pique-nique et la distribution des prix. Messe et culte y gagnent en dignité (tous les coureurs étant rechangés et propres) et la distribution des prix, en discipline, qui fut à tous points de vue excellente à Fribourg.
Autre innovation infiniment heureuse, l'introduction d'une « catégorie pour débutants » qui réunit 18 patrouilles de jeunes gens en âge EPGS n'ayant encore jamais participé à une course d'orientation. A quand la catégorie des « débutants non encore en âge EPGS » ? On ne saurait semer la bonne graine assez tôt.
Conclusions: A en juger par la qualité des performances des équipes les mieux classées et par l'enthousiasme de tous les concurrents, il semble bien que la formule « course d'orientation pure » adoptée par l'Office cantonal EPGS fribourgeois, cette année, est celle qui mérite d'être retenue pour les courses futures. Nos jeunes veulent courir et se spécialiser dans l'art de s'orienter au moyen de la carte et de la boussole et non à s'astreindre à résoudre des énigmes ou des casse-tête chinois !
Un grand bravo donc à nos amis fribourgeois pour cette brillante réussite sportive et merci très cordial pour leur accueil toujours si sympathique.

Francis Pellaud

Echos de Macolin

Cours d'école

8.—10. 11. Instruction de base I B (20 part.)
26.11—1.12. Instruction de base I (entraînement d'hiver) (30 part.)
13.—16. 12. Instruction de ski II (20 part.)
17.—22. 12. Instruction de ski I (20 part.)
26.—31. 12. Instruction de ski I (90 part.)
3.— 8. 12. Kaderkurs Ski für Lehrkörper ETS (10 Teiln.)
13.—18. 12. Skikurs Studienlehrgang (Spezialfach Ski) (10 Teiln.)
12.11.—1.12. Sportkurs für Offiziere der Mech. und Leichten Truppen (35 Teiln.)

Cours des associations

1.— 3. 11. Zentralkurs für Konditionstraining, SLL (50 Teiln.)
3.— 4. 11. Hallenhandball-Kurs, Ballspielverein Bern (15 Teiln.)
3.— 4. 11. Vervollkommnungskurs für Damen. Schweiz. Volleyball-Verband (20 Teiln.)
5.— 8. 11. Instruktionskurs für Jungschützenleiter, EMD (100 Teiln.)
10.—11. 11. Ausbildungskurs für Spitzenkönner LA, ETV (80 Teiln.)
10.—11. 11. Ausbildungskurs für Instruktoren und technische Leiter im Kunstturnen, ETV (70 Teiln.)
17.—18. 11. Konditionstest, Schweiz. Tennisverband (20 Teiln.)
17.—18. 11. Vervollkommnungskurs für Herren, Schweiz. Volleyball-Verband (40 Teiln.)
19.—22. 11. Instruktionskurs für Jungschützenleiter, EMD (60 Teiln.)
24.—25. 11. Konditionstest, Schweiz. Tennisverband (20 Teiln.)
26.—29. 11. Instruktionskurs für Jungschützenleiter, EMD (60 Teiln.)
1.— 2. 12. Hallenhandball-Cup, Satus (180 part.)
3.— 8. 12. Studienwoche für Verwaltungsführung, ZOB (25 Teiln.)
6.— 9. 12. Instruktionskurs für Jungschützenleiter, EMD (60 Teiln.)
10.—15. 12. Zentralkurs, Schweiz. Badminton-Verband (30 Teiln.)
15.—16. 12. Internationales Volleyball-Turnier, Volleyball-Club Biel (110 Teiln.)